



TOKIA / LUGAR: Udaleko Batzar Aretoan
Sala Capitular de la Casa Consistorial de Durango

EGUNA / FECHA: 2020/07/22

HASIERA / INICIO: 20:55

BERTARATUAK / ASISTENTES:

EUSKAL HERRIA BILDU-DURANGO (EH BILDU-DURANGO)

Doña Ima Garrastatxu Urbaneja andrea (PRESIDENTEA)

Don Iker Urkiza Quilez jauna

Doña Ane Abanzabalegi Areitio andrea

Don Aritz Bravo Zubillaga jauna

Doña Mariam Bilbatua Perez andrea

Don Juan Antonio Bueno Moreno jauna

Doña Garazi Errasti Silloniz andrea

ELKARREKIN PODEMOS - HERRIAREN ESKUBIDEA - INDEPENDIENTEAK

(Elkarrekin Podemos, Herriaren Eskubidea, Ezker Anitza-IU, EQUO Berdeak)

Don Julian Rios Santiago jauna

Doña Neskutz Rodríguez Ormazabal andrea

Don Jorge Varela Dorrio jauna

EUSKO ALDERDI JELTZALEA-PARTIDO NACIONALISTA VASCO (EAJ-PNV)

Doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia andrea

Doña Sara Oveja Salazar andrea

Doña Josune Escota Bisbal andrea

Don Jon Sergio Atxotegi jauna

Doña Joana de Irala Bizkarra andrea

Doña Malen Urkullu Arieta-Araunabeña andrea

Doña Ainhoa Ortueta Etxebarria Andrea

Don Mikel Ortega Marañón jauna

SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK (SV/ES)

Doña Jesica Ruiz Perez andrea

Don Fernando Castillo Rodríguez jauna

EZ ETORTZEA JUSTIFIKATU DU / EXCUSA SU ASISTENCIA:

Excusa: Doña María Oñate Ereñaga andrea

SECRETARIA / IDAZKARIA

Doña Teresa Oleaga Larrinaga

INTERVENTOR / KONTUHARTZAILEA

Don Jokin Palacio Pérez Jauna



Goian adierazitako Durangoko Udalbatzako kideak bildu dira, eta, aho batez, Durango Eraikitzen, S.A. Sozietate Publikoaren **Ez Ohiko Batzar Nagusia, izaera unibertsalekoa**, behar bezala deituta, indarrean dagoen Kapital Sozietateen Legeak (uztailaren 2ko 1/2010 Legegintzako Errege Dekretua) dioenarekin eta Sozietatearen Estatutueta 10, 11 eta 12. artikuluekin bat etorri.

Bilera honetako gai-zerrenda osatzen duten asuntoak eztabaidatzeari ekin zaio. **Gaiak** ondorengo hauek dira:

Se reúnen los/as miembros del Pleno del Ayuntamiento de Durango arriba relacionados, en **Junta General Extraordinaria, con carácter universal**, de la Sociedad Pública Durango Eraikitzen, S.A., debidamente convocada de conformidad con lo dispuesto en la vigente Ley de Sociedades de Capital, Real Decreto Legislativo 1/2010, 2 de julio y con los Artículos 10, 11 y 12 de los Estatutos de la Sociedad.

Abierta la sesión por la Presidenta de la sociedad, se pasa a tratar los temas que componen el **Orden del Día** de la presente Junta y que son los siguientes:

1.

**BIDEZKOA BALITZ, AURREKO AKTAREN ZIRIBORROA IRAKURTZEA ETA ONARTZEA:
2019KO ABENDUAREN 18KO EZ OHIKOA /
LECTURA Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL BORRADOR DEL ACTA DE LA SESIÓN
EXTRAORDINARIA DE 18 DE DICIEMBRE DE 2019.**

Irakurri Ostean aurreko batzarreko akta-zirriborrea, 2019ko abenduaren 18ko ez ohikoa.

Dada lectura al borrador de acta de la sesión anterior, correspondiente a la Extraordinaria de 18 de diciembre de 2019.

Bozketa egin ostean, aho batez, akta onartu egin da.

Prevía votación realizada al efecto, el acta es aprobada por unanimidad.

2.

**AHOTSDUN KONTSEILARIA DEN IKER URKIZA QUILEZ JAUNAREN ADMINISTRAZIO
KONTSEILUKO KIDEEN KARGUA UZTEA ETA GARAZI ERRASTI SILLONIZ ANDREA
ADMINISTRAZIO KONTSEILUKO KIDE BERRIEN IZENDATZEA.
CESAR COMO MIEMBRO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN A DON IKER URKIZA
QUILEZ Y DESIGNAR COMO NUEVA MIEMBRO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN A
DOÑA GARAZI ERRASTI SILLONIZ.**

Batzordeko kideek aho batez erabaki dute ahotzdun kontseilaria den Iker Urkiza Quilez jaunaren Administrazio Kontseiluko kideen kargua uztea.

Se acuerda por unanimidad de las/os miembros de la Junta, aceptar la renuncia en el cargo de vocal del Consejo de Administración, con efectos desde la finalización de la presente Junta General, a D. Iker Urkiza Quilez.



Aurreko akordioan utzitako kidearen ordeztasun, Garazi Errasti Silloniz andrea Administrazio Kontseiluko kide berri izendatzea erabaki da.

Batzar Nagusi honen amaieratik aurrera izango ditu ondorioak, eta gehienez ere lau urterako, Merkataritzako Estatutu Sozialen 16. artikulua ezartzen duen bezala, Garazi Errasti Silloniz

Se acuerda nombrar como nueva vocal del Consejo de Administración, en sustitución del vocal cesado en el acuerdo anterior, con efectos desde la finalización de la presente Junta General, y por un periodo máximo de cuatro años, tal como establece el artículo 16 de los Estatutos Sociales de la mercantil a Dña. Garazi Errasti Silloniz.

Izendatutako pertsona ekitaldi honetan dago eta kargua onartu du; era berean, adierazi du ez duela inolako legebateraezintasunik, bereziki Kapital Sozietateen Legearen 213. Artikuluan aurreikusitakoak (uztailaren 2ko Legegintzako Errege Dekretua).

La persona designada, presente en este acto, acepta el cargo, declarando no hallarse incurso en incompatibilidad legal alguna, en especial de las previstas en el artículo 213 de la Ley de Sociedades de Capital, Real Decreto Legislativo 1/2010, 2 de julio.

3.

SOZIEATEKO ADMINISTRAZIO KONTSEILUKO KIDEEI AURREKO AKORDIOAK PUBLIKO EGITEKO AHALMENA EMATEA /

FACULTAR INDISTINTAMENTE A LAS/OS MIEMBROS DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN, PARA ELEVAR A PÚBLICO LOS ACUERDOS PRECEDENTES

Batzordeko kideek aho batez erabaki dute, Sozietateko Administrazio kontseiluko kideei eta kontseilari ez den idazkariari, aurreko erabakiak publiko egin ditzaten.

Por unanimidad de los/as presentes, se faculta indistintamente a los miembros del Consejo de Administración de Durango Eraikitzen y a la Secretaria no Consejera, para elevar a públicos los acuerdos precedentes.

4.

ESKAERAK ETA ITAUNAK / RUEGOS Y PREGUNTAS

Ez dago eskaerarik ezta itaunik ere

No hay ruegos y preguntas





**DURANGO
ERAIKITZEN**

DURANGO
Udala • Ayuntamiento

► **DURANGO ERAIKITZEN, S.A.**

► **Akta 2020ko -Uztailak 22a**

Acta 22 de julio de 2020

21:10etan bilera bukatutzat eman da, eta akta hau egin da. Batzarrean parte hartu duten kide guztiek irakurri eta onartu dute, eta nik, idazkari naizen aldetik, horren guztiaren fede ematen dut.

Siendo las 21:10 horas, se da por finalizada la sesión, levantándose la presente Acta, la cual es leída y aprobada en todos sus términos por todas/os las/os miembros asistentes a la Junta, de todo lo cual yo, como Secretaria, doy fe.

O.E./ Vº Bº
Presidentea / La Presidenta,

Idazkaria / La Secretaria



EZ OHIKO BATZAR NAGUSIA, IZAERA UNIBERTSALEKOA
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, CON CARÁCTER UNIVERSAL

TOKIA / LUGAR: Udaleko Batzar Aretoan
Sala Capitular de la Casa Consistorial de Durango

EGUNA / FECHA: 2020/10/28

HASIERA / INICIO: 19:57

BERTARATUAK / ASISTENTES:

AURREZ AURRE / EN PRESENCIAL:

PRESIDENTEA / PRESIDENTA: Doña Ima Garrastatxu Urbaneja andrea

Don Iker Urkiza Quilez jauna

Don Aritz Bravo Zubillaga jauna

Don Julian Rios Santiago jauna

Don Jorge Varela Dorrio jauna

Doña Mireia Elkoriribe Zenikaonandia andrea

Doña Sara Oceja Salazar andrea

Doña Ainhoa Ortueta Etxebarria andrea

Doña Jesica Ruiz Perez andrea

SECRETARIA / IDAZKARIA: Doña Teresa Oleaga Larrinaga andrea

INTERVENTOR / KONTUHARTZAILEA: Don Jokin Palacio Pérez Jauna

BIDEOKONFERENTZIA-SISTEMAREN BIDEZ / POR SISTEMA DE VIDEOCONFERENCIA:

Doña Ane Abanzabalegi Areitio andrea

Doña Mariam Bilbatua Perez andrea

Don Juan Antonio Bueno Moreno jauna

Doña Garazi Errasti Silloniz andrea

Doña Neskutz Rodríguez Ormazabal andrea

Don Mikel Uriguena Ruiz

Doña Josune Escota Bisbal andrea

Don Jon Sergio Atxotegi jauna

Doña Joana de Irala Bizkarra andrea

Doña Malen Urkullu Arieta-Araunabeña Andrea

Don Mikel Ortega Maraón jauna

Don Fernando Castillo Rodríguez jauna



Martxoaren 17ko 8/2020 Legegintzako Errege Dekretuaren 40. artikuluan ezarritakoaren arabera (COVID-19 delakoaren eragin ekonomiko eta sozialari aurre egiteko premiazko neurri bereziak), goian adierazitako Durangoko Udalbatzako kideak bildu dira aurrez aurre eta bideokonferentzia-sistemaren bidez, eta, aho batez, Durango Eraikitzen, S.A. Sozietate Publikoaren **Ez Ohiko Batzar Nagusia, izaera unibertsalekoa**, behar bezala deituta, indarrean dagoen Kapital Sozietateen Legeak (uztailaren 2ko 1/2010 Legegintzako Errege Dekretua) dioenarekin eta Sozietatearen Estatutueta 10, 11 eta 12. artikuluekin bat etorritz.

Bilera honetako gai-zerrenda osatzen duten asuntoak eztabaidatzeari ekin zaio. **Gaiak** ondorengo hauek dira:

De conformidad con lo establecido en el artículo 40 del RDL 8/2020 de 17 de marzo, de medidas urgentes extraordinarias para hacer frente al impacto económico y social del COVID-19, se reúnen los/as miembros del Pleno del Ayuntamiento de Durango arriba relacionados, presencial y por el sistema de videoconferencia, en **Junta General Extraordinaria, con carácter universal**, de la Sociedad Pública Durango Eraikitzen, S.A., debidamente convocada de conformidad con lo dispuesto en la vigente Ley de Sociedades de Capital, Real Decreto Legislativo 1/2010, 2 de julio y con los Artículos 10, 11 y 12 de los Estatutos de la Sociedad.

Abierta la sesión por la Presidenta de la sociedad, se pasa a tratar los temas que componen el **Orden del Día** de la presente Junta y que son los siguientes:

1

2019 EKITALDIKO KONTUEN ONARPENA, HALA BADAGOKIO **APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LAS CUENTAS ANUALES DEL EJERCICIO 2019**

Bozketa egin ondoren, AHO BATEZ Administrazio Kontseiluak prestatu eta sinatutako 2019. ekitaldiko urteko kontuak onartzea erabakitzen da.

Prevía votación, se acuerda aprobar por UNANIMIDAD las cuentas correspondientes al ejercicio 2019, formuladas y firmadas por el Consejo de Administración.

2.

2019 EKITALDIKO EMAITZAREN APLIKAZIO PROPOSAMENAREN ONARPENA, HALA BADAGOKIO / APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LA PROPUETA DE APLICACIÓN DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 2019

Sozietatearen emaitza 2019 urtean 0,00 (zero) eurokoa izan da. Berehala, emaitzaren aplikazioa 0,00 (zero) eurokoa da.

Bozketa egin ostean, AHO BATEZ erabakitzen da 2019 ekitaldiari dagozkion aplikazio proposamena.

En el ejercicio 2019 la Sociedad arroja un resultado que asciende a 0,00 (cero) euros. Por tanto, la distribución de resultados es de 0,00 (cero) euros.

Prevía votación, se acuerda aprobar por UNANIMIDAD la aplicación del ejercicio 2019.



3.

**SOZIETATEKO ADMINISTRAZIO KONTSEILUKO KIDEEI KONTU-GORDAILUA EGITEKO
AHALMENA EMATEA /
FACULTAR INDISTINTAMENTE A LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN,
PARA EL DEPÓSITO DE CUENTAS**

Bileran daudenek AHO BATEZ onartuta, Sozietateko Administrazio Kontseiluko kideei kontu-gordailua egiteko ahalmena eman dute, 2019 urteko kontu-gordailua egin ditzan.

Por UNANIMIDAD de los/as presentes en la sesión, se faculta a indistintamente a los miembros del Consejo de Administración para el Depósito de las Cuentas Anuales del ejercicio 2019.



20:02an, amaitutzat eman da bilera, eta akta hau jaso da; nik, idazkaria naizen aldetik, fede ematen dut.

Siendo las 20:02 horas, se da por finalizada la sesión, levantándose la presente Acta, de todo lo cual yo, como Secretaria, doy fe.

Presidentea / La Presidenta,

Idazkaria / La Secretaria